



CBD



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/10/2
29 November 2004

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Десятое совещание

Бангкок, 7-11 февраля 2005 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

ДОКЛАД О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ ПО ТЕМАТИЧЕСКИМ ПРОГРАММАМ РАБОТЫ КОНВЕНЦИИ

Записка Исполнительного секретаря

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ

Настоящая записка подготовлена Исполнительным секретарем с целью представления краткого доклада о результатах работы по осуществлению тематических программ Конвенции в период после представления последнего такого доклада в феврале 2004 года на седьмом совещании Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/7/11, UNEP/CBD/COP/7/12, UNEP/CBD/COP/7/12/Add.1, UNEP/CBD/COP/7/12/Add.2).

В нем рассматриваются следующие тематические программы:

- a) биологическое разнообразие внутренних водных экосистем;
- b) биологическое разнообразие морских и прибрежных районов;
- c) биологическое разнообразие сельского хозяйства;
- d) биологическое разнообразие лесов;
- e) биологическое разнообразие засушливых и субгумидных земель;
- f) биологическое разнообразие горных экосистем; и
- g) биологическое разнообразие островов.

Настоящая памятная записка подготовлена только в целях представления отчетности, а вся другая информация о важных вопросах и рекомендациях, касающихся конкретных тематических программ, приводится в соответствующих рабочих документах, подготовленных

* UNEP/CBD/SBSTTA/10/1.

/...

для десятого совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (см. UNEP/CBD/SBSTTA/10/1/Add.1, приложение II).

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК), возможно, пожелает принять к сведению доклад о результатах работы по осуществлению тематических программ Конвенции.

ОГЛАВЛЕНИЕ*Страница*

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ	1
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	2
ДОКЛАД О РЕЗУЛЬТАТАХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТЕМАТИЧЕСКИХ ПРОГРАММ РАБОТЫ	4
A. Биологическое разнообразие внутренних водных экосистем (решение VII/4).....	4
B. Биологическое разнообразие морских и прибрежных районов (решение VII/5).....	5
C. Биологическое разнообразие сельского хозяйства (решения VI/5 и VII/3)	11
D. Биологическое разнообразие лесов (решения VI/22 и VII/1).....	12
E. Биологическое разнообразие засушливых и субгумидных земель (решения V/23 и VII/2)	15
F. Биологическое разнообразие горных экосистем (решение VII/27).....	17
G. Биологическое разнообразие островов (решение VII/31)	18

/...

ДОКЛАД О РЕЗУЛЬТАТАХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТЕМАТИЧЕСКИХ ПРОГРАММ РАБОТЫ

A. *Биологическое разнообразие внутренних водных экосистем (решение VII/4)*

1. В решении VII/4 Конференция Сторон утвердила программу работы в области биологического разнообразия внутренних водных экосистем (она была рассмотрена и уточнена на восьмом совещании ВОНТТК) и дала несколько поручений секретариату и другим органам.

2. В соответствии с этими поручениями были предприняты следующие действия:

a) Исполнительный секретарь разослал замечания соответствующим организациям и информировал их о соответствующих разделах решения VII/4;

b) проведен обзор статуса и тенденций в области биологического разнообразия внутренних водных экосистем, который был опубликован в виде технической серии КБР номер 11;

c) в соответствии с рекомендациями девятого совещания ВОНТТК и седьмого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (UNEP/CBD/SBSTTA/9/14/Add.1) был пересмотрен проект целевых заданий, ориентированных на достижение конкретных результатов. Кроме того, он был еще раз детально рассмотрен и доработан на проведенном 25–27 октября 2004 года в Монреале совещании Группы экспертов по вопросу о целевых заданиях, ориентированных на достижение конкретных результатов (UNEP/CBD/COP/7/20/Add.4), и представлен 10-му совещанию ВОНТТК (UNEP/CBD/SBSTTA/10/8/Add.2);

d) проведен обзор воздействия инвазивных чужеродных видов на внутренние водные экосистемы, включая результаты семинара, проведенного ранее 13–15 июля 2003 года в Вашингтоне (округ Колумбия), и затем он был подготовлен для публикации в виде технической серии КБР (при условии выделения соответствующих средств);

e) для рассмотрения на седьмом совещании Конференции Сторон был подготовлен доклад о ходе осуществления совместной с Рамсарской конвенцией программы работы (UNEP/CBD/COP/7/INF/27). В ходе последующих совещаний было дополнительно укреплено уже сложившееся взаимодействие с Рамсарской конвенцией, включая совместные усилия по осуществлению Инициативы по речным бассейнам. В апреле 2004 года два секретариата рассмотрели последствия принятых на седьмом совещании Сторон решений для совместной программы работы;

f) Рамсарская конвенция о водно-болотных угодьях, являющаяся лидирующим партнером в работе КБР в области внутренних вод, добилась существенного прогресса в осуществлении программы работы благодаря также деятельности ее Группы по научной и технической оценке (ГНТО), о чем в частности свидетельствует разработка принципов и подходов «разумного использования» для применения при управлении водно-болотными угодьями. Такой подход в значительной мере способствовал повышению эффективности осуществления программы работы благодаря партнерству с соответствующими субъектами деятельности, в число которых на национальном уровне входят Стороны Рамсарской конвенции, основные международные организации и инициативы, неправительственные организации и прочие. Секретариат продолжал принимать активное участие в работе действующих рабочих групп ГНТО, а также участвовал в промежуточных семинарах ГНТО, проведенных в Вагенингене (Нидерланды) с 19 по 24 июля 2004 года. В этой работе достигнуты значительные успехи, особенно в том, что касается: i) инвентаризации и оценки; ii) назначении Рамсарских угодий; iii) водных ресурсов (тематические исследования в области управления экологическими стоками, грунтовыми водами и бассейнами рек); и iv) индикаторов

эффективности осуществления Конвенции (эта группа занимается разработкой ориентированных на экологические результаты индикаторов состояния водно-болотных угодий и соответствующих тенденций). Секретариат играл решающую роль в привлечении внимания к необходимости увязать работу Рамсарской конвенции по индикаторами с соответствующими процессами Конвенции о биологическом разнообразии. Кроме того, Рамсарская ГНТО была поставлена в известность о необходимости определить целевые задания, ориентированные на достижение конкретных результатов, в рамках Рамсарской конвенции, а также на такие целевые задания, которые позволят расширить и дополнить работу по выполнению целей, установленных в рамках Конвенции о биологическом разнообразии. В целях ускорения данного процесса члены секретариата Рамсарской конвенции приняли участие в работе совещания Специальной группы технических экспертов по индикаторам, проводившемся 19-22 октября 2004 года, а также в работе упоминавшегося выше совещания Группы экспертов по целевым заданиям, ориентированным на достижение конкретных результатов;

g) сотрудники секретариата внесли значительный вклад в подготовку Доклада о разработке водных ресурсов мира (этап два) и провели два раунда работы с целью внесения своего вклада в подготовку соответствующих глав Оценки экосистем на пороге тысячелетия. Оба эти вида деятельности будут способствовать осуществлению программы работы соответствующими субъектами деятельности;

h) секретариат оказал помочь Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в организации серии учебных семинаров на тему: «Биоразнообразие: водно-болотные угодья, биоразнообразие и водные ресурсы: новые инструментальные средства управления экосистемой», которые были проведены в Кусиро (Япония) в период с 29 ноября по 3 декабря 2004 года;

i) между секретариатом и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Всемирным центром рыбных ресурсов была достигнута рабочая договоренность о подготовке исследования взаимосвязей между сохранением и устойчивым использованием биологического разнообразия внутренних вод и смягчением нищеты/устойчивым обеспечением средств к существованию, включая учет соображений, связанных с охраной здоровья человека, в целях рассмотрения результатов этой работы на восьмом совещании Сторон;

j) новый раздел о внутренних водах для включения в третий национальные доклады подготовлен таким образом, чтобы улучшить обратную связь для получения информации Сторонами об осуществлении программы работы, и при этом больше внимания уделять выполнению установленных целевых заданий, используя надлежащие индикаторы.

B. Морское и прибрежное биологическое разнообразие (решение VII/5)

3. В решении VII/5 Конференция Сторон утвердила рассмотренную программу работы по морскому и прибрежному биологическому разнообразию и поручила секретариату и другим органам предпринять ряд действий.

4. В соответствии с этими поручениями предприняты следующие действия:

Программный элемент 1: осуществление комплексного регулирования морских и прибрежных районов (КРМПР)

5. Секретариат принял участие в двух совещаниях, связанных с деятельностью Глобальной оценки состояния морской среды: а именно, в международном семинаре по Глобальной оценке состояния морской среды (ГОСМР), проведенном с 7 по 11 июня 2004 года в Нью-Йорке; и совещании Группы экспертов по подготовке проекта документа по вопросу об учреждении регулярного процесса глобальной отчетности и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (ГОСМР), проведенном в Нью-Йорке с 23 по 26 марта 2004

года. Цель работы Глобальной оценки состояния морской среды заключается в проведении регулярной и комплексной оценки состояния мировой морской среды.

6. Секретариат рассмотрел главы доклада Оценки экосистем на пороге тысячелетия, касающиеся морских и прибрежных районов, и принял участие в совещании Группы экспертов Оценки экосистем на пороге тысячелетия, проведенном в Монреале 24-29 апреля 2004 года.

7. Секретариат принял участие в обсуждении за круглым столом, проведенным в Галифаксе, Новая Шотландия с 28 по 29 июля 2004 года, во время проводимого в это время Международным институтом океана (МИО) курса по теме: «Управление океаном: политика, законы и организация управления», в целях рассмотрения политики в отношении океана и роли конвенций в организации управления океанами. Между секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии и МИО подписан меморандум о сотрудничестве.

8. Глобальная оценка международных водных ресурсов (ГОМВР) сделала вопрос о вылове рыбы выше уровня ее восстановления своей первоочередной задачей. С докладами ГОМВР о результатах проведенных ею оценки можно ознакомиться в онлайновом режиме по адресу: <http://www.giwa.net/areas/reports.php>.

9. Руководящие принципы осуществления Комплексного регулирования морских и прибрежных районов (КРМПР) были разработаны правительством Нидерландов в сотрудничестве с Рамсарской конвенцией, Глобальной программой действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляющей на суше деятельности (ГПД) и с такими международными учреждениями, как Международная организация по сохранению водно-болотных угодий (Ветлэндз Интернэшнл), и затем опубликованы в виде документа «Подходы к КРМПР в контексте осуществления Конвенции о биологическом разнообразии (КБР, техническая серия № 14), а также размещены на сайте: <http://www.biodiv.org/programmes/outreach/awareness/ts.asp>.

10. Инициатива «От светлой воды к голубой» (<http://www.ww2bw.org/>), осуществляемая в широком районе Карибского бассейна, служит стимулом развития партнерских отношений в целях содействия комплексному регулированию водоразделов и морских районов, чтобы обеспечить их устойчивое развитие, включая регулирование сточных вод и санитарную очистку, применение устойчивых методов сельского хозяйства, комплексное управление прибрежными районами, обеспечение устойчивого туризма и осуществление экологически безопасных морских перевозок.

11. Всемирный центр мониторинга окружающей среды ЮНЕП в настоящее время занимается разработкой индикаторов морского и прибрежного биологического разнообразия для Филиппин в качестве части проекта Глобального экологического фонда (ГЭФ), а также для крупных европейских морских экосистем (финансируется Управлением окружающей среды, продуктов питания и сельских районов Соединенного Королевства и Европейским агентством по охране окружающей среды (ЕАООС).

Программный элемент 2: морские и прибрежные живые ресурсы

Коралловые рифы

12. Секретариат принял участие в трех совещаниях по кораллам, проведенным одно за другим в Окинаве, Япония, а именно: совещании Группы управления Глобальной сетью мониторинга коралловых рифов (ГСМКР), проведенном 27–29 июня 2004 года; в десятом международном симпозиуме по коралловым рифам, проведенном с 28 июня по 2 июля; и в совещании Комитета по планированию и координации Международной инициативы по коралловым рифам (МИКР), проведенном 3–4 июля 2004 года. Участие в работе этих совещаний было связано со стремлением секретариата активизировать осуществление МИКР и ее партнерами планов работы Конвенции о биологическом разнообразии в области

обесцвечивания кораллов, включая разработку совместных стратегий осуществления этого плана, и представление на седьмом совещании Конференции Сторон результатов рассмотрения соответствующих вопросов на каждом из этих совещаний, включая Добавления I и IV к решению VII/5, а также результатов работы, связанной с охраняемыми морскими и прибрежными районами;

13. Доклад Глобальной сети мониторинга коралловых рифов за 2004 год о состоянии коралловых рифов во всем мире будет опубликован в ноябре 2004 года (см. <http://www.gcrmn.org>).

14. В период 2003–2005 годов Международная инициатива по коралловым рифам (МИКР) приняла несколько резолюций и решений в отношении малых островных развивающихся государств, а также по холодноводным кораллам, международной торговле, и относительно работы ее специального комитета по морским охраняемым районам.

15. Целевое исследование коралловых рифов и создание потенциала для осуществления Программы управления являются новым проектом ГЭФ/Всемирного банка, цель которого заключается в проведении конкретных целенаправленных исследований для заполнения имеющих решающее значение информационных пробелов в фундаментальном понимании экосистем коралловых рифов, что позволит улучшить управление ими, а также принятие политических предупредительных мер. Эта программа предусматривает использование такого мощного компонента создания потенциала, как региональные центры повышения знаний, расположенные в Карибском регионе, Восточной Африке, Юго-Восточной Азии и Австралии (см. www.gefcoral.org).

16. Новая Инициатива по охране коралловых рифов и их устойчивому управлению в южной части Тихого океана (ИОКРУУ) призвана обеспечить охрану коралловых рифов и адаптивное управление ими, что послужит основой их устойчивого развития благодаря использованию мощного технологического компонента и передаче знаний. Эта работа финансируется французским агентством развития, французским отделением ГЭФ, а также рядом других партнеров (9,2 млн. евро). В рамках этой инициативы будут охвачены десять тихоокеанских островных стран и три территории Франции.

17. Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) ЮНЕСКО с помощью своей Рабочей группы по обесцвечиванию кораллов и соответствующим индикаторам санитарного состояния коралловых рифов предпринимает следующие действия: i) проводит критическое рассмотрение научных знаний о допустимых пределах и потенциальных механизмах адаптации/акклиматизации кораллов к изменениям окружающей среды и о долгосрочном реагировании коралловых рифов на масштабные изменения стресса на окружающую среду; ii) занимается разработкой индикаторов стресса и инструментов быстрой оценки; iii) готовит сценарии подготовки прогноза воздействия экологического стресса на экосистемы коралловых рифов и соответствующих последствий для более широких сообществ; и iv) занимается созданием потенциала в развивающихся странах. Некоторые из этих видов деятельности планируется осуществлять в партнерстве с Проектом ГЭФ по проведению целевых исследований рифов и созданию потенциала.

18. Международная сеть действий по коралловым рифам (МСДКР) продолжает свою работу по обмену опытом в отношении наилучшей практики управления в рамках более чем 30 демонстрационных и целевых проектов в более широких районах Карибского моря, Восточной Африки, Восточно-азиатских морей и южной части Тихого океана. Последние ее действия включали подготовку в окончательном виде планов работы по инициированию осуществления Межамериканского проекта по рифам. Кроме того, разрабатывается план включения Южно-азиатских и Аравийских региональных морей в МСДКР. Дополнительная информация размещена на сайте: <http://www.icran.org>.

19. В рамках Проекта по деградации коралловых рифов в Индийском океане (КОРДИО) была подготовлена серия компактных дисков по биоразнообразию мелководных прибрежных районов Индийского океана. В настоящее время готовы шесть компактных дисков по альционариям, кораллам, крабам, иглокожим, рыбам, мангровым лесам и морской траве (<http://www.cordio.org>).

20. Всемирный институт ресурсов (ВИР) опубликовал результаты анализа «Рифы в опасности» по широкому Карибскому региону. Согласно результатам этого анализа, приблизительно двум третям коралловых рифов Карибского моря угрожает деятельность человека, начиная от потепления океана до чрезмерного вылова рыбы и смывания с суши загрязняющих веществ и отложений. Этот доклад предоставляется в режиме онлайн на сайте: <http://reefsatrisk.wri.org/>.

21. ЮНЕП–ВЦМООС опубликовал доклад под названием «Холодноводные коралловые рифы: не на виду, но в памяти». В этом докладе приведены всеобъемлющие и последние данные и информация о состоянии холодноводных коралловых рифов во всем мире и они предоставляются на: <http://www.unep-wcmc.org>.

Другие живые ресурсы

22. Секретариат принимал участие в пятом совещании неофициального консультативного процесса Организации Объединенных Наций по океану и морскому праву, проведенном в Нью-Йорке 7–11 июня 2004 года, на котором, кроме всего прочего, был рассмотрен вопрос регулирования биологического разнообразия морского дна, не подпадающего под действие национальной юрисдикции.

23. Совет по морской аквариумистике (СМА) разработал Руководство по обучению собирателей, чтобы помочь им в выполнении стандарта СМА в отношении сбора, ловли рыбы и содержания аквариумов. Семинар по подготовке инструкторов был проведен для собирателей на Филиппинах в апреле 2004 года, а первый курс обучения собирателей с островов Тихого океана был проведен в Фиджи в июне 2004 года (www.aquariumcouncil.org).

24. Перепись живых и морских организмов представляет собой постоянно расширяющуюся глобальную сеть исследователей из более чем 70 стран, которые занимаются осуществлением рассчитанной на десять лет инициативы по оценке и объяснению разнообразия, распределения и богатства морской жизни в океанах. Эту информацию можно найти на сайте: <http://www.coml.org/coml.htm>, а соответствующая морская биogeографическая информационная система размещена на сайте: <http://www.iobis.org/>.

25. База данных на веб-сайте проекта «Моря вокруг нас» и соответствующие карты (www.seaaroundus.org) были обновлены с целью включения данных о вылове морских рыб по видам, группам видов, и вылове рыбы по странам, а также информации о соответствующих договорах. В нее были включены географически ориентированные базы данных с информацией о распределении головоногих и китообразных, а также информация о первичной продукции, трофических пирамидах, коралловых рифах, эстуариях, отмелях, исторических экспедициях и научных обзорах.

Программный элемент 3: морские и прибрежные охраняемые районы (МПОР)

26. Секретариат завершил и представил свою часть доклада, подготовить который Генеральная ассамблея поручила в пункте 52 резолюции 58/240. Этот доклад касается морских охраняемых районов в морских районах, расположенных за пределами национальной юрисдикции.

27. В связи с подготовкой дополнительных технических рекомендаций о структуре сети и, в частности, в отношении экологической связанности сетей (что было поручено в пункте 37 решения VII/5), секретариат принимает участие в работе Руководящего комитета,

занимающегося «разработкой комплексных и репрезентативных сетей охраняемых районов» для представления на первом Международном конгрессе по морским охраняемым районам (МКМОР) 1), который планируется провести 2–27 октября 2005 года в Джилонге (Австралия). В сотрудничестве с бюро ВОНТТК был согласован следующий порядок подготовки технических рекомендаций: i) рассмотрение существующего состояния знаний о проектировании сети и экологической связанности сетей; ii) критический анализ проводимых тематических исследований с целью извлечения уроков в отношении эффективного проектирования сети; iii) определение имеющихся инструментальных средств, которые могут помочь в проектировании сети; iv) проведение совещания Контактной группы (в кулуарах Конгресса) в целях рассмотрения и окончательного оформления результатов осуществления этапов 1-3; v) подготовка технического доклада для распространения на восьмом совещании Конференции Сторон и размещение на веб-сайте Сборника справочных материалов для демонстрации на одной из презентаций в ходе этого совещания.

28. Секретариат участвовал в работе четвертого совещания экспертов по морским и прибрежным охраняемым районам в Юго-Восточной части Тихого океана, проведенного 25-27 августа 2004 года в Гуаякиле (Эквадор), в целях расширения сотрудничества между секретариатами Конвенции о биологическом разнообразии и Постоянной комиссией для южной части Тихого океана (ПКЮТО) в соответствии с действующим меморандумом о сотрудничестве.

29. Секретариат участвовал в семинаре по политике в области охраны всемирного морского наследия, проведенного в Париже 9–10 сентября 2004 года, в целях содействия установлению более тесного сотрудничества между секретариатами Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (КОВКПН).

30. КОВКПН осуществляет сейчас проект в центральной части Тихого океана с целью способствовать серийному и трансграничному назначению островов и атоллов на территориях США, на Кирибати, Островах Кука и Французской Полинезии. Второй проект КОВКПН осуществляется в южной части Карибского моря в целях поддержки трансграничного назначения между Нидерландскими Антильскими островами и Венесуэлой. Создана сеть управляющих объектами мирового морского наследия и в настоящее время идет подготовка веб-сайта с адресом: www.unesco.org.

31. В районе Тихого океана полным ходом идет осуществление проекта программы ЮНЕСКО «Человек и биосфера» по развитию сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях обеспечения устойчивого использования возобновляемых природных ресурсов биосферных заповедников и одинаково управляемых районов, что связано с организацией комплексного управления и устойчивого развития прибрежных районов, охраной окружающей среды мангровых лесов, устойчивым использованием и сохранением возобновляемых природных ресурсов, расширением международного регионального сотрудничества и улучшением координации. На сегодняшний день в этой работе непосредственно участвуют 22 страны.

32. ЮНЕП-ВЦМООС в настоящее время занимается сбором средств для создания базы данных о морских охраняемых районах, что предложено сделать в пункте 38 решения VII/5. Эта работа осуществляется в сотрудничестве с ВФП и Центром рыболовства Университета Британской Колумбии.

33. Координируемый ЮНЕП-ВЦМООС проект районов ограниченного рыбного промысла в Карибском море осуществляется с целью создания на веб-сайте базы данных о таких районах, что позволит обмениваться соответствующей информацией и будет способствовать определению приоритетных задач по охране природы в масштабах регионов, на национальном уровне и на местах.

34. МСОП опубликовал книгу под названием «Какое состояние вашего морского охраняемого района? Руководство по природным и социальным индикаторам оценки эффективности управления морским охраняемым районом». В этом Руководстве описывается опробованный на местах поэтапный процесс планирования и оценки эффективности руководства морским охраняемым районом, и заказать его можно по адресу: <http://www.iucn.org/bookstore/>.

Программный элемент 4: марикультура

35. В соответствии с пунктом 47 решения VII/5 секретариат обобщил результаты конкретных исследований по вопросам марикультуры и сейчас распространяет их по каналам механизма посредничества.

36. Чтобы содействовать использованию методик, благодаря которым оказывается минимальное неблагоприятное воздействие марикультуры на биологическое разнообразие морских и прибрежных районов, ФАО, в сотрудничестве с международными экспертами по морскому рыбному хозяйству, подготовила технический документ о ведении морского рыбного хозяйства, в котором идет речь о таких проблемных вопросах, как управление генетическими ресурсами, проведение оценки, обеспечение рентабельности и сохранение биоразнообразия^{1/}. Кроме того, в этом документе рассматривается политика и рациональные методы управления процессом разведения креветок в прибрежных районах^{2/}. Дополнительно к этому ФАО продолжает свою работу по оценке воздействия на окружающую среду аквакультуры, которая ведется в прибрежных районах, и организации управления этим процессом, путем оказания помощи Объединенной группе экспертов по научным аспектам охраны морской среды в ее работе по оценке экологического риска, создаваемого аквакультурой в прибрежных районах, и организации связи в этой области.

Программный элемент 5: чужеродные виды и генотипы

37. На состоявшейся 9–13 февраля 2004 года дипломатической конференции была принята Международная конвенция по контролю и обработке судового водяного балласта и осадков, представляющая собой новую международную конвенцию, цель которой заключается в предотвращении потенциально разрушительных последствий распространения вредных водяных организмов, перевозимых в водяном балласте судов (см. www.imo.org).

38. В настоящее время секретариат совместно с Глобальной программой по инвазивным видам, Международной морской организацией (ИМО) и программой ЮНЕП по региональным морям занимается разработкой инициативы по управлению морскими инвазивными чужеродными видами в соответствии с пунктом а) оперативной цели 5.2 программы работы (приложение I к решению VII/5).

39. В целях ведения перечня происшествий, связанных с интродукцией чужеродных видов, ФАО расширила свою базу данных о случаях интродукции водяных видов и организовала работу соответствующих экспертных групп^{3/}, а также опубликовала результаты проведенных

^{1/} Морское рыболовство. Технический документ ФАО по рыбному промыслу № 429. Д.М. Бартли и К.М. Лебер (ред.). ФАО, Рим, Италия, 2004 год.

^{2/} Объединенная программа «Разведение креветок и окружающая среда», Всемирный банк/ВФП/СЦААТР/ФАО <http://www.enaca.org/modules/news/index.php?storytopic=2&storynum=10>.

^{3/} Международные механизмы контроля и ответственного использования чужеродных видов в водных экосистемах. Несерийная публикация ФАО. Д.М. Бартли и др. (редакторы и соавторы). ФАО, Рим, Италия, 2004 год. Создание потенциала для борьбы с последствиями воздействия водных инвазивных чужеродных видов и соответствующих трансграничных патогенных организмов в странах АСЕАН. Семинар АСЕАН/СЦААТР/ФАО и т.д., Пинанг, Малайзия, 12–16 июля 2004 года. Доклад совместных семинаров АPEC/FAO/NACA/OIE/DOF-Тайланд/INP/CONAPESCA/SAGARPA. APEC FWG 01/2002. NACA, Бангкок, Таиланд, 203 стр.

обзоров^{4/} в целях дальнейшего решения вопроса об ответственном использовании и контроле чужеродных видов при ведении рыболовного промысла и аквакультуры.

Программный элемент 6: общие положения

40. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии в сотрудничестве с Координационным отделом региональных морей готовит публикацию по вопросу о взаимодействии между Конвенцией о биологическом разнообразии и Конвенциями и Планами действий, связанными с региональными морями.

C. Биологическое разнообразие сельского хозяйства (решения VI/5 и VII/3)

41. В соответствии с решениями VI/5 и VII/3, касающимися программы работы в области биологического разнообразия сельского хозяйства, были проведены следующие крупные мероприятия^{5/}:

- a) Исполнительный секретарь и основные партнерские учреждения (включая ФАО, Оценку экосистем на пороге тысячелетия, Международный институт генетических ресурсов растений (МИГРР), Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды ЮНЕП обсудили вопрос об осуществлении совместных мероприятий в целях выполнения всей программы работы. Были рассмотрены предельные сроки и основные этапы с учетом имеющегося организационного потенциала, сроков подготовки третьих национальных докладов и Многолетней программы работы Конференции Сторон;
- b) Исполнительный секретарь завершил разработку формата для тематического доклада, который будет включен в третий национальные доклады, приняв при этом во внимание замечания бюро ВОНТТК, координационных центров ВОНТТК, а также Сторон и других правительств;
- c) Исполнительный секретарь провел консультации с бюро по вопросу о том, как лучше рассмотреть вопрос о генетических технологиях, ограничивающих использование, на десятом совещании ВОНТТК;
- d) в ходе седьмого совещания Конференция Сторон, Партнеры по экоагрокультуре организовали презентацию по вопросу о важности биологического разнообразия сельского хозяйства, а МИГРР и его партнеры провели еще одну презентацию по вопросу об управлении биоразнообразием сельского хозяйства в целях устойчивого развития;
- e) сразу после седьмого совещания Конференции Сторон Исполнительный секретарь разослал письма соответствующим организациям и ключевым партнерам, в которых информировал их о соответствующих частях решений, принятых Конференцией Сторон;
- f) Исполнительный секретарь связался с ФАО в целях принятия дальнейших мер в соответствии с Меморандумом о договоренности, включая прикомандирование в секретариат сотрудников ФАО;
- g) секретариат организовал «Региональный семинар о взаимодействии между конвенциями, принятыми в Рио-де-Жанейро, и другими конвенциями, связанными с биоразнообразием, в процессе осуществления программы работы по засушливым и

^{4/} Брикс и др. 2004 год. Артур Дж. Р., М. Г. Бондат–Реантасо, Ф.К. Болдок и С.Дж. Роджерс. 2004 год. Руководство по анализу рисков для безопасного перемещения водных животных (FWG/01/2002). APEC/DoF/NACA/FAO, 59 стр. Технический документ ФАО по рыбному промыслу №. 402 (2000), 402/1 (2001), 402/2 (2001), 451 (2004). Артур, Дж.Р. и М.Г. Бондад–Реантасо (ред.). 2004 год. Создание потенциала и повышение осведомленности в целях анализа риска импорта (ARI) водных животных. Протоколы семинаров, проходивших в Бангкок, Таиланд с 1 по 6 апреля 2002 года и в Мазатлане, Мексика, с 12 по 17 августа 2002 года.

^{5/} Деятельность была ограничена в связи с отсутствием сотрудника программы по биологическому разнообразию сельского хозяйства.

субгумидным землям и биоразнообразию сельского хозяйства», который состоялся в Габороне с 13 по 17 сентября 2004 года. На этом семинаре Всемирный центр по агролесоводству (МСИА) представил результаты отлично проведенного тематического исследования, демонстрирующие, каким образом программы работы Конвенции о биологическом разнообразии в области биологического разнообразия сельского хозяйства, засушливых и субгумидных земель, и соответствующие положения Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата нашли отражение в его программе работы и соответственно оказали влияние на его партнеров и других субъектов деятельности. МСИА согласился представить результаты этого тематического исследования секретариату в официальном порядке;

h) секретариат принял участие в работе 36-го проходящего раз в два года Всемирного конгресса фермеров (МФСП) (проведен в Вашингтоне (округ Колумбия) 2 июня 2004 года) и выступил на нем с заявлением о том, «Как активизировать участие фермеров в работе по сохранению биологического разнообразия». Эта организация фермеров проявляет большой интерес к работе по выполнению соответствующих положений Конвенции о биологическом разнообразии, включая, в частности, программу работы в области биологического разнообразия сельского хозяйства;

i) секретариат рассмотрел соответствующие главы доклада Оценки экосистем на пороге тысячелетия, касающиеся продуктов питания и систем культивирования, (в них есть раздел об особенностях биоразнообразия сельского хозяйства в засушливых землях);

j) Исполнительный секретарь выступил на проведенном 9 сентября 2004 года в Германии специальном симпозиуме и семинаре ЕВРОСОИЛ с сообщением на тему: «Больше внимания почвам в международной повестке дня: новые механизмы, обеспечивающие устойчивое землепользование»;

k) элементы программы работы были включены в Паньевропейскую стратегию по биологическому и ландшафтному разнообразию (ПСБЛР), разработанную Советом Паньевропейской стратегии по биологическому и ландшафтному разнообразию для представления на третьей межправительственной конференции «Биоразнообразие Европы», которая проходила в Барселоне (Испания) 19–21 января 2004 года.

42. В решении VI/6 Конференция Сторон обратилась с призывом к Сторонам и другим правительствам уделить первоочередное внимание подписанию и ратификации Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (пункт 3).

43. Продолжалось обсуждение Меморандума о взаимопонимании с ФАО, включая приложение по вопросу о Международном договоре о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Это приложение было согласовано и должно быть подписано двумя Организациями.

D. Биологическое разнообразие лесов (решение VI/22 и VII/1)

44. В решении VI/22 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю следующее: i) уточнить концептуальные основы экосистемного подхода применительно к концепции устойчивого управления лесами; ii) обобщить наилучшие виды практики в форме набора инструментальных средств с целью способствовать применению комплексных межсекторальных подходов в области биологического разнообразия лесов и других видов политики; iii) инициировать совместные действия по осуществлению расширенной программы работы; iv) создать группу связи по лесным ресурсам, несвязанным с добывчей древесины; v) создать веб-портал; vi) оказать поддержку работе Форума Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ), Совместного партнерства по лесам (СПЛ) и особенно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и

Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; и vii) предложить соответствующим организациям свое сотрудничество в работе по решению вопросов, связанных с профилактикой пожаров и борьбой с ними.

45. В решении VII/1 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю следующее: i) продолжить работу по подготовке доклада о влиянии на биоразнообразие лесов недостаточно эффективных механизмов обеспечения соблюдения законов о лесах; и ii) в сотрудничестве со Специальной группой технических экспертов по обзору реализации программы работы по биологическому разнообразию лесов подготовить целевые задания, ориентированные на достижение конкретных результатов, для включения в программу работу.

46. В соответствии с упомянутыми выше решениями секретариат предпринял следующие действия:

a) в апреле 2004 года принял участие в проходившем на Кубе третьем Международном симпозиуме по устойчивому управлению лесными ресурсами в целях сбора информации о практике устойчивого управления лесами, применяемой в Центральной Америке и Южной Америке;

b) продолжил работу по подготовке общей подборки наилучших видов практики в форме набора инструментальных средств с целью способствовать межсекторальной интеграции путем проведения библиографических исследований и исследований на основе использования веб-сайтов;

c) в мае 2004 года был задействован веб-портал по лесам^{6/} в котором на периодической основе размещается информация о результатах обсуждения темы, подготовленной на основе одной из 27 целей программы работы по лесам;

d) принял участие в проходившем в Швейцарии в сентябре 2004 года совместном семинаре ЭКООН/ФАО по теме: «Незаконная вырубка лесов и торговля нелегальными лесными продуктами в регионе ЭКООН/Е. Причины и масштабы», в целях проведения встреч с представителями стран ЭКООН/Е и сбора информации, а также результатов дополнительных тематических исследований;

e) продолжил свою работу по подготовке доклада на тему: «Влияние на биоразнообразие лесов недостаточно эффективных механизмов обеспечения соблюдения законов о лесах», в ходе которой были учтены результаты упомянутого выше семинара;

f) на основе результатов проведенного в ноябре 2003 года первого совещания Специальной группы технических экспертов (СГТЭ) Исполнительный секретарь разработал проект формата обзора реализации расширенной программы работы по биологическому разнообразию лесов, который был утвержден Конференцией Сторон на ее седьмом совещании для этой части третьего национального доклада;

g) с помощью СГТЭ подготовлен проект документа по вопросу о включении в программу работы по лесам целевых заданий, ориентированных на достижение конкретных результатов, для обсуждения на втором совещании этой Группы в июле 2005 года, и при этом принята во внимание структура, предложенная в решении VII/30;

h) принял участие в пересмотре первого и второго вариантов соответствующих глав по биологическом разнообразию лесов доклада Оценки экосистем на пороге тысячелетия;

i) принял участие в состоявшемся в сентябре 2004 года в Монреале 32-м Международном студенческом симпозиуме по лесам, на котором его представитель выступил с

^{6/}

<http://www.biodiv.org/programmes/areas/forest/portal/home.shtml>.

презентацией на тему: «Конвенция о биологическом разнообразии, защита и сохранение биологического разнообразия лесов».

47. Кроме того, секретариат осуществил следующие совместные мероприятия:

a) внес свой вклад в работу проведенного в 2004 году на Филиппинах Консультативного совещания экспертов ФАО/МОТД по вопросу о критериях и индикаторах устойчивого управления лесами;

b) 29–30 марта 2004 года организовал третье совещание Специальной группы Совместного партнерства по лесам (СПЛ) по вопросу об упорядочении подготовки докладов по лесам, на котором его представитель внес предложение под названием «Информационная служба подготовки докладов по лесам», которое было одобрено СПЛ в мае 2004 года на его двенадцатом совещании;

c) принял участие в проведенном 27–30 апреля 2004 года в Интерлакене семинаре по вопросу о децентрализации в лесоводстве, в целях поддержки работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ);

d) принял участие в работе четвертой сессии ФООНЛ и организовал презентацию по вопросу о прогрессе в работе по осуществлению расширенной программы работы по биологическому разнообразию лесов, и, кроме того, во время презентации СПЛ внес от имени специальной группы СПЛ предложение об упорядочении подготовки докладов по лесам; и представил информацию об основных выводах, содержащихся в докладе Генерального секретаря о традиционных знаниях по лесам;

e) принял участие в работе проходившего в сентябре 2004 года в Нью-Йорке совещания Специальной группы экспертов ФООНЛ по рассмотрению вопроса о подготовке рекомендаций о параметрах мандата на разработку юридической основы действий в отношении всех видов лесов;

f) в сотрудничестве с секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и РКИКООН провел с 5 по 7 апреля 2004 года в Витербо, Италия, семинар по теме: «Леса и экосистемы лесов: развитие взаимодействия при осуществлении трех Конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро»;

g) в кулуарах проходившего в Витербо семинара состоялась встреча Исполнительного секретаря с Исполнительными секретарями других конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, и с Директором Центра глобального мониторинга пожаров (ЦГМП), на которой были обсуждены совместные действия по созданию потенциала и подготовке персонала по управлению пожарами девственных лесов, а также вопрос об оказании поддержки проводимой ФАО/ЦГМП глобальной оценки пожаров в девственных лесах (2005 года);

h) в сотрудничестве с Центром международных научных исследований по лесоводству (ЦМНИЛ) подготовил проект доклада на тему: «Сохранение и использование ресурсов дикой природы», в котором рассматривается вопрос о неприемлемой заготовке мяса диких животных;

i) в сотрудничестве со Всемирным центром мониторинга охраны окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП-ВЦМООС) подготовил доклад на тему: «Охраняемые районы и биоразнообразие, который включает соответствующую информацию о лесных экосистемах».

48. Другие организации предприняли перечисленные ниже действия, которые послужили их вкладом в работу по выполнению решений VI/22 и VII/1 Конференции Сторон:

a) руководствуясь программой работы Конференции министров по охране лесов в Европе и планом действий Паневропейской стратегии по биологическому и ландшафтному разнообразию, Специальная рабочая группа по «Разработке Паневропейского понимания связи

между экосистемным подходом и устойчивым управлением лесами» провела свое совещание 19-21 апреля в Krakowе и подготовила дискуссионный документ по вопросу о связи между экосистемным подходом и устойчивым управлением лесами в региональном и Панъевропейском масштабах;

б) Глобальный экологический фонд (ГЭФ) представил доклад за 2004 год под названием «Вопрос о лесах», содержащий описание программы ГЭФ по лесам, в рамках которой основное внимание уделяется поддержке охраняемым районам и учету биоразнообразия в рамках систем управления лесами и ландшафтом, и приводится информация о том, как некоторые действия, на осуществление которых выделялись финансовые средства, способствовали улучшению жизнедеятельности и санитарного состояния экосистемы;

с) кроме того, в 2004 году ГЭФ и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) опубликовали свой доклад на тему: «Сохранение биоразнообразия лесов», который содержит информацию об извлеченных уроках и элементах наилучшей практики, связанных с разработкой проектов и решением задач в области биоразнообразия лесов;

д) Всемирный банк и Программа по лесам осуществляют исследования, которые заключаются в дальнейшем рассмотрении связи между экосистемным подходом и устойчивым управлением лесами. Предварительные выводы, сделанные в ходе этих исследований, были представлены в ноябре 2004 года на проходившем в Таиланде Всемирном конгрессе МСОП по сохранению природы;

е) в июне 2004 года Европейский Союз по лесам и Международной союз организаций по исследованию лесов (МСОИЛ) организовали проведение во Франции международного симпозиума по теме: «Оценка политики и программ по лесам» (см: <http://www.efi.fi/events/2004/forestpolicies-epinal/>).

ф) Всемирный банк и Программа по лесам (ПРОФОР) финансировали проведение в мае 2004 года в Гондурасе семинара по вопросам политики на тему: «Леса: ресурс развития» в целях обмена опытом, который был накоплен в ходе недавно проведенных в этом секторе реформ в некоторых странах Латинской Америки и мира.

E. Биологическое разнообразие засушливых и субгумидных земель (решения V/23 и VII/2)

49. В решении V/23, в котором содержится программа работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель, а также в решении VII/2 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарию, Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям и субъектам деятельности предпринять ряд действий.

50. В соответствии с этими поручениями были предприняты перечисленные ниже действия, что послужило вкладом в осуществление программы работы в этой области:

Мероприятие 1: оценка состояния дел и тенденции

а) секретариат принял активное участие в проведенном в Монреале с 25 по 29 апреля 2004 года совместном совещании рабочих групп Оценки экосистем на пороге тысячелетия и внес свой вклад в подготовку в окончательном виде главы по засушливым землям для доклада Оценки экосистем на пороге тысячелетия;

б) кроме того, секретариат внес свой вклад в подготовку совещания партнеров, субъектов деятельности и лиц, обладающих техническими ресурсами, в рамках проекта Глобальной оценки деградации засушливых земель (ГОДЗ), проведенного 24–26 мая 2004 года в штаб-квартире ФАО в Риме (Италия).

Мероприятие 2: области, имеющие особое значение и/или находящиеся под угрозой

51. Всемирный центр ЮНЕП по мониторингу окружающей среды (ЮНЕП-ВЦМООС) в сотрудничестве с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Конвенцией о биологическом разнообразии разработал концепцию проекта «Контроль засушливых земель», как это было предложено в информационном документе, представленном на рассмотрение седьмого совещания Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/7/INF/30), в целях проведения оценки биологического разнообразия и рисков в основных аридных зонах мира и определения возможных глобальных приоритетов в процессе применения мер управленческого характера. В процессе наблюдения за засушливыми землями можно собрать полезную информацию для доклада о состоянии биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и тенденциях в этой области, что является частью процесса глубокого пересмотра программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель, и может также послужить основой для мониторинга факторов воздействия на состояние биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и существующих рисков в течение длительного периода времени, что позволит собрать информацию об индикаторах тенденций в масштабе отдельных биомов, экосистем и мест обитания. В настоящее время секретариат и ЮНЕП-ВЦМООС изыскивают дополнительные средства на осуществление этого мероприятия.

Мероприятие 3: индикаторы

52. В настоящее время Оценка экосистем на пороге тысячелетия, ГОДЗ и ЮНЕП-ВЦМООС занимаются изучением возможных индикаторов тенденций изменения биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель.

Мероприятие 4: знание процессов, влияющих на биоразнообразие

53. В главе о засушливых землях тома под названием «Условия и тенденции» доклада Оценки экосистем на пороге тысячелетия содержится обзор знаний о процессах, которые влияют на биологическое разнообразие засушливых и субгумидных земель и указывается на существующие пробелы.

Мероприятие 5: выгоды, получаемые благодаря биологическому разнообразию и мероприятие 6: рациональные методы управления

54. Секретариат представил свои замечания Третьей всемирной сети научных организаций по проекту предложения об осуществления второго этапа их программы содействия работе в области биологического разнообразия аридных и полуаридных районов.

Мероприятия 7 - 9: Меры по сохранению и устойчивому использованию – Стимулирование ответственного регулирования ресурсов – Оказание поддержки устойчивым источникам получения средств к существованию

2. Секретариат представил организаторам четвертого Регионального форума по биоразнообразию Южной и Восточной части Африки, и Восточноафриканскому региональному бюро МСОП последнюю информацию о недавно принятых Конференцией Сторон решениях, касающихся повестки дня этого форума, включая сведения о биологическом разнообразии засушливых и субгумидных земель. Форум был проведен 9-11 июня 2004 года в Дар-эс-Саламе (Объединенная Республика Танзания).

55. В качестве информационно-аналитического документа секретариат подготовил доклад о деятельности Конвенции о биологическом разнообразии и недавно принятых Конференцией Сторон решениях, касающихся рационального использования окружающей среды в Африке и представил его на состоявшейся 29-30 июня 2004 года в Триполи десятой сессии Африканской конференции министров по окружающей среде. Опустынивание и другие вопросы, связанные с программой работы по засушливым и субгумидным землям, были главными в повестке дня этой сессии.

57. В рамках проведенного в 2004 году Международного дня биоразнообразия секретариат провел в ряде школ и колледжей Монреаля несколько презентаций по засушливым и субгумидным землям, и связанным с ними вопросами, в ходе которых главное внимание было уделено теме «Биоразнообразие: продукты питания, водные ресурсы и здоровье для всех».

58. Чтобы способствовать взаимоусиливающему осуществлению конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, и других, связанных с биоразнообразием, Конвенций, были предприняты следующие действия:

а) секретариат подготовил доклад для третьей сессии Комитета по обзору хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием;

б) секретариат в сотрудничестве с секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, РКИКООН и Глобального экологического фонда организовал региональный семинар для стран Африки по вопросу о взаимодействии между Конвенциями, принятыми в Рио-де-Жанейро и другими конвенциями, связанными с биоразнообразием, в процессе осуществления программы работы по засушливым и субгумидным землям и биоразнообразию сельского хозяйства, который был проведен 13-17 сентября 2004 года в Гaborone (Ботсвана) в целях подготовки предложений о взаимоусиливающем осуществлении программы работы.

F. Биологическое разнообразие горных районов (решение VII/27)

59. В решении VII/27 Конференция Сторон приняла программу работу по биоразнообразию горных районов и предложила Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям, а также секретариату предпринять действия по ее выполнению.

60. В соответствии с этим решением секретариат предпринял следующие действия:

а) разоспал письмо соответствующим международным и межправительственным организациям, Конвенциям, неправительственным организациям, в котором предложил им сотрудничать в целях осуществления программы работы по биоразнообразию горных районов и представить информацию о проведенных тематических исследованиях и наилучшей практике в целях направления ее Сторонам. До сих пор никаких ответов не получено;

б) внес свой вклад в подготовку вопросника в отношении инициативы по развитию партнерства по горным районам и представил технические материалы для ознакомления и распространения в ходе презентации по вопросу о партнерстве по горным районам во время двенадцатого совещания Комиссии по устойчивому развитию (КУР 12);

с) принял активное участие в работе проведенного в апреле обзора семинара Оценки экосистем на пороге тысячелетия и внес свой вклад в пересмотр главы 27 по горным системам;

д) подготовил вопросник по программе работы по биоразнообразию горных районов для третьих национальных докладов;

е) принял участие в электронной консультации по принятому в Куско Плану действий Партнерства по горным районам и внес свой вклад, включая также участие в работе совещания, проведенного 28-29 октября 2004 года в Куско (Перу).

61. Вкладом в осуществление этой программы работы стали также перечисленные ниже действия, предпринятые другими органами:

а) Глобальная оценка биоразнообразия горных районов ДИВЕРСИТАС: i) осуществляет мониторинг и оценку биоразнообразия горных районов; обобщает знания о биологическом богатстве горных районов и последствиях влияния человека на эти системы

знаний; и ii) координирует научные исследования биологического разнообразия горных районов и определяет потребности и приоритеты научных исследований горных экосистем. Кроме того, Глобальная оценка биоразнообразия горных районов координирует подготовку главы 27 по горным системам для доклада Оценки экосистем на пороге тысячелетия и запланировала проведение нескольких международных семинаров по конкретным темам, касающимся биоразнообразия горных районов;

b) Международный центр по комплексному освоению горных районов (МЦКОГ) осуществляет проект по сохранению биоразнообразия в комплексе Канченджанга, применяя с этой целью экосистемный ландшафтный подход и создавая биологические коридоры. Центр разрабатывает всеобъемлющую базу данных по биоразнообразию и охраняемым районам Гиндукуша региона Гималаев, чтобы способствовать обмену информацией среди стран-членов. Кроме того, МЦКОГ осуществляет проект «Региональная программа по улучшению соблюдения принципа справедливости по обеспечению надежных источников средств к существованию путем устойчивого управления ресурсами биоразнообразия в интересах коренных народов восточных Гималаев»;

c) Партнерство по горным районам, под общей эгидой которого осуществляется передача знаний и сотрудничество в области устойчивого развития горных районов, организовало серию совещаний и семинаров по таким вопросам, как: обмен знаниями и информацией; ведение устойчивого сельского хозяйства и развитие сельских районов в горах; инициативы по научным исследованиям гор. Партнерство по горным районам провело электронные консультации по проекту принятого в Куско плана действий, который станет базовым документом для развития сотрудничества стран-членов в области устойчивого развития горных районов.

G. Биоразнообразие островов (решение VII/31)

62. В своем решении VII/31 об осуществлении многолетней программы работы на период до 2010 года Конференция Сторон определила биоразнообразие островов как новую тематическую область, которую необходимо подготовить для углубленного изучения на восьмом совещании Конференции Сторон, которое планируется провести в 2006 году. В этой связи Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю разработать порядок подготовки Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) Конвенции к работе по подготовке программы работы по биоразнообразию островов.

63. В соответствии с этим поручением предприняты следующие действия:

a) Исполнительный секретарь организовал электронный форум по биоразнообразию островов и собрал ряд предложений по данным вопросам и тематических исследований. Информация о них была включена в соответствующие документы, которые будут рассмотрены на совещании Специальной группы технических экспертов по биоразнообразию островов. Исполнительный секретарь созывает это совещание в декабре 2004 года на Канарских островах (Испания) при поддержке со стороны правительства Испании;

b) кроме того, в январе 2005 года будет проведено совещание контактной группы в ходе Международного совещания по обзору Барбадосской программы действий, чтобы собрать дополнительные замечания и предложения по проекту программы работы, разработанному Специальной группой технических экспертов.

64. В этой связи секретариат также принял участие в работе совещаний по подготовке к Маврикийскому международному совещанию и примет участие в совещании Межучережденческой специальной группы по Маврикию 2005 года, в состав членов которой входят представители нескольких других учреждений Организации Объединенных Наций.
